

Le Palinzard

P É R I O D I Q U E D E L A C O M M U N E D ' É P A L I N G E S



Photo: Steve Guenat, tirée de la brochure En balade à Epalinges

Au vu de la situation sanitaire, nous ne pouvons pas garantir le maintien des animations annoncées dans cette édition du *Palinzard*. Veuillez consulter le site internet pour obtenir des informations actualisées. Nous vous remercions de votre compréhension.

INFOS COMMUNALES

Billet municipal	2
Le Fonds FEEDD encourage de nouvelles mesures en 2021	3
La gratuité de l'abonnement à la bibliothèque pour tous les enfants	3
Echos du Conseil communal	4
Epalinges, ses renards et ses loups	7
Programme de réduction de l'empreinte carbone des habitants d'Epalinges	8
Des packs écologiques à commander	10
Biodiversité au Bois-de-la-Chapelle	10
Un pommeau de douche économique à CHF 10.- ?	11
Nonagénaires fêté-e-s	12

ANIMATIONS / VIE LOCALE

Du nouveau à La Girarde	15
Nouvelle étape pour les Palinzâges	16
Bacs + 5 et un rond à la Croix-Blanche 35	17
Street Tricot	17
Une hotline pour une aide dans le quotidien	18
Des activités tout l'été pour les 5-11 ans	19
Le destin américain d'une jeune footballeuse palinzarde	20
Urban Training revient à Epalinges	21
Premier Répare Café de la Commune	22
En musique à Epalinges	23

Une équipe multiculturelle au service de vos arbres fruitiers	24
Adalberto Maria Riva met Beethoven à l'honneur	25
Florilège romantique	25
L'Ensemble vocal de Poche à Epalinges	26
Marché estival	27

JEUX

Réponses numéro précédent	28
Sudoku	28
Photo insolite	28

« L'amitié se nourrit de communication. »

Michel de Montaigne

BILLET MUNICIPAL

La pandémie: aussi une affaire des communes

Alain Monod
Municipal



J'espère qu'à l'heure où vous lirez ces lignes, la situation sur le plan sanitaire aura évolué favorablement, et que nous aurons tous retrouvé, si ce n'est l'entier, du moins une bonne partie de notre liberté.

Vous avez régulièrement, depuis plus d'année, suivi l'actualité et les décisions imposées par la Confédération et les Cantons.

Si les communes n'ont pas ou peu eu de pouvoir décisionnel, elles n'en ont pas été pour le moins inactives.

Et notamment pour le dicastère que j'ai le privilège de gérer, mais toujours en concertation avec le collège municipal.

Pour ce qui concerne la sécurité publique, il a fallu veiller, de concert avec la Gendarmerie, au respect du port du masque dans les zones concernées, à la fermeture des commerces non essentiels, à la conformité des mesures de protection pour les espaces restés ouverts, ainsi qu'à l'interdiction de rassemblements trop importants. A ce titre, je me plais à relever

que la population palinzarde s'est montrée, de manière générale, très respectueuse de toutes les contraintes évoquées. Ici ou là quelques interventions nécessaires, mais rien de bien méchant.

Et puis, il a aussi fallu gérer la pratique de sports, que ce soit en salle ou en plein air. Et cela n'a pas toujours été facile, les directives évoluant régulièrement: interdiction générale, réouverture pour les sports sans contacts, pratique du sport, mais sans vestiaire, ni douche, réouverture pour les moins de 20 ans, etc. Et bien naturellement, les clubs suivaient comme nous l'évolution et nous mettaient une pression bien compréhensible. Et ensemble, nous avons réussi à trouver des solutions satisfaisantes... A l'heure de rédiger ces lignes, à mi-avril, nous avons pu assouplir les mesures en permettant la pratique du sport à tous, moyennant le respect de certaines directives et en évitant les contacts entre joueurs.

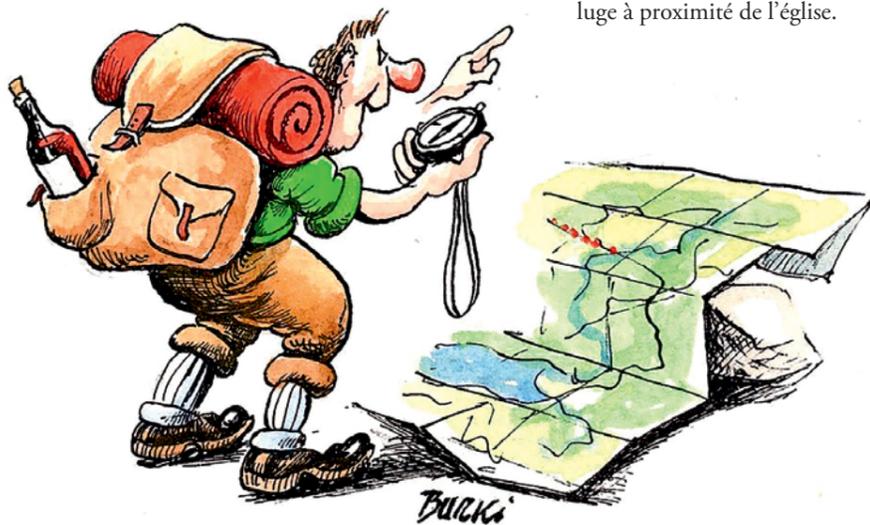
Par ailleurs, nous avons pu reconduire, de fin décembre à fin janvier, «l'opération patinoire» pour offrir aux plus jeunes un divertissement bienvenu. Bien que nous ayons eu, cette année, une concurrence avec la «piste» de luge à proximité de l'église.

Il est évident que chaque décision consistant à annuler une manifestation ancrée dans la tradition telle que la sortie en bateau des aînés ou la remise des mérites sportifs et culturels a été difficile à prendre pour la Municipalité. Mais, comme pour la fête nationale, votre sécurité l'a emporté sur tout autre considération. Et notre souhait est de pouvoir retrouver le plus vite possible toutes ces manifestations empreintes de convivialité.

« En réponse aux conséquences économiques de la crise sanitaire, la Municipalité a lancé une action de soutien à la consommation locale. »

Enfin, en réponse aux conséquences économiques de la crise sanitaire, la Municipalité a lancé une action de soutien à la consommation locale: dans le courant du mois de juin, tous les habitants d'Epalinges recevront un bon d'achat d'une valeur de CHF 40.- à faire valoir dans les entreprises partenaires. Dans cette même dynamique, la Municipalité a créé un fonds de solidarité Covid-19 à hauteur de CHF 750'000.- et en soumettra le règlement d'utilisation au Conseil communal lors de sa prochaine séance. Il aura pour but de fournir une aide financière notamment aux associations et commerces locaux qui ont souffert de la crise.

Que l'été à venir soit promesses de libertés, de voyages, de rencontres familiales ou entre amis. Mais en restant prudents.

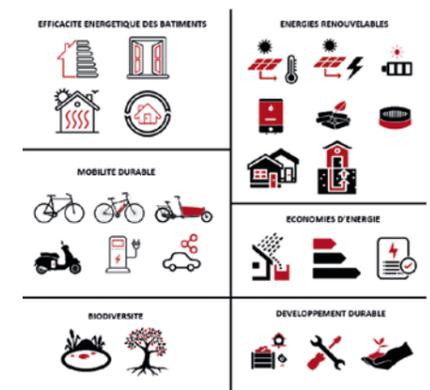


Le Fonds FEEDD encourage de nouvelles mesures en 2021

Depuis octobre 2017, plus de 600 habitants et habitantes de notre commune ont bénéficié des subventions du Fonds d'efficacité énergétique et développement durable (FEEDD). Des énergies renouvelables à la biodiversité, en passant par la mobilité, plusieurs thématiques et mesures ont été valorisées.

En 2021, le FEEDD s'étoffe de plusieurs autres aides communales supplémentaires. En termes de mobilité, l'achat d'un nouveau vélo mécanique, d'un vélo cargo électrique ou d'un kit d'électrification pour vélo est désormais aussi soutenu. Dans le domaine du développement durable, la réparation d'appareils électroniques et électroménagers peut dorénavant être subventionnée. Enfin, des packs écologiques sont dès

maintenant disponibles auprès du Service travaux et environnement (lire article en page 10). Rendez-vous sur le site de la Commune pour découvrir plus en détails ces nouvelles aides et les conditions pour en bénéficier.



La gratuité de l'abonnement à la bibliothèque pour tous les enfants



Dès la rentrée prochaine, l'abonnement à la bibliothèque sera gratuit pour les enfants. La Municipalité d'Epalinges offre une carte à tous les enfants (0-16 ans) qui pourront emprunter 20 documents (livres, DVD, etc.) pour une durée d'un mois. Nos modalités de prêts et nos horaires seront modifiés afin de permettre un accès toujours plus large et de répondre aux besoins de nos usagers. La gratuité

pour les enfants vise à favoriser l'accès à la lecture et plus largement à la culture.

Nous nous réjouissons donc de cette décision et vous invitons à consulter le site de la bibliothèque pour de plus amples informations: www.bibepal.ch

A très bientôt, à la bibliothèque d'Epalinges!

Les bibliothécaires

Déchets canins

Dans un souci de salubrité publique et par respect à l'égard de tous les promeneurs, nous rappelons que de nombreux distributeurs de sacs pour les déjections canines sont installés sur ou à proximité directe de poubelles de rue.



Notre journal, votre journal

Pour rappel, les sociétés locales ont la possibilité d'insérer dans ce journal tout article et toute date liés à une activité ou à une manifestation. N'hésitez donc pas à adresser votre annonce par voie électronique (lepalinzard@epalinges.ch) pour la prochaine publication de septembre 2021, dont le délai rédactionnel est fixé au: **vendredi 16 juillet 2021.**



Impressum

Publication officielle de la Commune d'Epalinges
Tél.: 021 785 61 00

Visitez le site internet de la Commune: www.epalinges.ch

Parution trimestrielle
Tirage: 4700 exemplaires
Conception graphique et mise en page: idée, Steve Guenat – 1083 Mézières
Imprimé dans le Canton de Vaud par Imprimés Services Sàrl



Echos du Conseil communal

Durant sa séance du 16 février 2020, le Conseil communal a :

- accordé à la Municipalité un crédit de CHF 100'000.- (cent mille francs) destiné à la création d'une société anonyme (SA) permettant le financement participatif, via des prêts citoyens, pour la réalisation d'une installation solaire photovoltaïque sur plusieurs toits du complexe scolaire de Bois-Murat;
- autorisé la Municipalité à poursuivre les études de développement en partenariat avec les Services industriels de Lausanne (SIL) pour la réalisation d'un réseau de chauffage à distance (CAD) et la création d'une société anonyme (SA) avec les SIL et Romande Energie Services SA pour la construction et l'exploitation d'une production de chaleur à énergie renouvelable;
- entendu le vœu de M. le Conseiller communal Richard Golay demandant à la Municipalité que soit réalisée une analyse financière comparative sur les coûts de production de chaleur avec la technologie de gazéification et la technologie par combustion et électrofiltre et que le choix de la localisation de la centrale de chauffe soit réévalué selon cette analyse, ceci dans le cadre de ce préavis d'intention;
- refusé l'achat d'un nouveau bus scolaire;
- accordé à la Municipalité un crédit de CHF 394'000.- (trois cent nonante quatre mille francs) permettant d'alimenter le fonds d'aide au développement économique local, suite aux conséquences économiques de la crise sanitaire liées à la pandémie de coronavirus. Ce fonds permettra de soutenir la consommation et les entreprises locales.
- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation de Mme la Conseillère

communale Marisa Dürst demandant si le futur PDCom ainsi que le plan d'affectation permettront de favoriser la mise en place d'espaces de travail partagé (coworking) et si la réglementation actuelle rend possible l'installation de tels espaces dans les zones d'habitation existantes;

- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation de M. le Conseiller communal Erich Dürst demandant quels aménagements sont possibles pour sécuriser le passage du chemin du Polny pour les piétons entre le numéro 7 et 27 d'un côté et 28 de l'autre et dans quel délai compte-t-elle intervenir à cet endroit;
- pris acte de la réponse de la Municipalité à l'interpellation de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst demandant si le traçage d'une ligne blanche est possible au niveau des arrêts de bus du Polny et de la route du Village afin d'interdire aux automobiles de doubler les bus et si des mesures permettant d'améliorer la sécurité des piétons aux alentours de ces arrêts de bus sont envisageables;
- refusé la prise en considération du postulat déposé par M. le Conseiller communal Félix Schmidt demandant à la Municipalité d'étudier la faisabilité de l'intégration dans les révisions des plans et règlements touchant l'aménagement du territoire et les constructions, de mesures incitatives favorisant la démolition et la reconstruction des bâtiments en vue d'une réduction massive des émissions de CO₂;
- pris en considération le postulat déposé par M. le Conseiller communal Félix Schmidt demandant à la Municipalité d'étudier et de proposer les mesures nécessaires pour inciter à l'amélioration de l'efficacité énergétique du parc immobilier sur la commune d'Epalinges et d'intégrer dans son rapport les résultats, en l'état, de la planification énergétique

territoriale prévue dans le plan directeur communal et le plan d'affectation;

- pris en considération la motion déposée par Mme la Conseillère communale Fabienne Guignard et consorts demandant à la Municipalité une étude de faisabilité pour la création d'une piscine publique ouverte, d'été, non olympique, sur le territoire de la commune d'Epalinges, qui pourrait le cas échéant se transformer l'hiver en patinoire;
- refusé la prise en considération du postulat déposé par M. le Conseiller communal Alexandre Omuku demandant à la Municipalité une étude quant à la possibilité de rendre gratuit le transport de vélos dans les véhicules de transport public et d'adapter les bus avec des porte-vélos;
- refusé la prise en considération de la motion déposée par M. le Conseiller communal Esteem Okoro demandant à la Municipalité de rendre les transports publics plus attractifs, favorisant ainsi le passage du transport individuel au transport en commun;
- pris en considération le postulat déposé par Mme la Conseillère communale Brigitte Crottaz demandant à la Municipalité d'évaluer les nuisances sonores liées au trafic et y remédier si nécessaire;
- pris en considération le postulat déposé par Mme la Conseillère communale Muriel Cuendet Schmidt demandant à la Municipalité de faciliter l'accès aux informations concernant les démarches administratives pour les proches confrontés à un deuil;
- renvoyé à une commission l'étude de la prise en considération du postulat déposé par M. le Conseiller communal Félix Schmidt demandant à la Municipalité la planification d'un accès souterrain unifié pour les Tuileries et la Coop;

- pris en considération la motion déposée par Mme la Conseillère communale Paulette De Vrieze Stan et consorts demandant à la Municipalité une étude visant à favoriser la mobilité des seniors palinzards, renonçant à leur permis de conduire, par une subvention sur l'abonnement aux transports publics;
- refusé la prise en considération de la motion déposée par M. le Conseiller communal Adame Biruk demandant à la Municipalité/au Bureau du Conseil un développement des échanges avec le conseil des élèves de Bois-Murat;
- reçu la motion de Mme la Conseillère communale Marisa Dürst demandant à la Municipalité d'élaborer un plan climat communal ambitieux établissant des objectifs chiffrés en matière de réduction des émissions de CO₂ sur le territoire de la commune, ainsi que les moyens pour y parvenir;
- entendu l'interpellation de M. le Conseiller communal Nicolas Häusel demandant à la Municipalité des détails sur les raisons qui l'ont incitée à retirer le secteur de Florimont de la zone réservée;
- entendu le vœu de M. le Conseiller communal Nicolas Häusel demandant à la Municipalité qu'elle mette en place des aménagements favorables à la biodiversité sur la toiture végétalisée prévue sur les bâtiments B et C de Bois-Murat. Les ourlets herbeux des lisières seront aussi particulièrement favorisés dans les aménagements extérieurs des espaces verts de Bois-Murat;
- entendu les questions de M. le Conseiller communal Nicolas Häusel demandant à la Municipalité quelles sont la ou les affectations et les mesures d'utilisation du sol envisagées pour le secteur de Florimont dans le futur PACom et comment elle va concilier le projet de développement immobilier et la proposition d'ajout du secteur Florimont à l'inventaire des biotopes de la commune présenté dans l'étude biodiversité de 2019;

- reçu le postulat de Mme la Conseillère communale Brigitte Crottaz demandant à la Municipalité qu'elle entreprenne les démarches nécessaires pour l'obtention d'un certificat de cybersécurité pour l'administration d'Epalinges;
- entendu les questions de M. le Conseiller communal Félix Schmidt demandant quand la Municipalité prévoit de présenter au Conseil communal les projets du PDCom et du plan d'affectation de la zone réservée, quand ce dernier sera mis à l'enquête et soumis au Conseil communal et quand le PDCom sera soumis à consultation;
- entendu la question de M. le Conseiller communal Laurent Balsiger sur la politique de gestion du parc des véhicules de la Commune d'Epalinges.

Le Conseil communal a également élu :

- M. Jean-Marie Coowar en qualité de membre suppléant à la commission des finances;
- Mme Linn Thoreau-Margot en qualité de déléguée à l'Association de l'accueil de l'enfance d'Epalinges (AAEE).

Le Conseil communal a accueilli et assermenté deux nouveaux Conseillers communaux, Mme Linn Thoreau-Margot et M. Ahmed Amine Larhoussi.

Fabien Loi Zedda, Président du Conseil communal, et Fabienne Gheza, secrétaire du Conseil communal

L'ensemble des préavis, décisions et PV des séances du Conseil communal sont accessibles sur www.epalinges.ch/conseil-communal

La commission de gestion (COGEST) 2020-2021

Cette équipe, dont je suis fier, a travaillé avec passion et engagement au sein de cette commission de gestion qui a pour rôle de contrôler les stratégies et les actions de la Municipalité sur une année, le tout dans un état d'esprit de collaboration et de confiance. Je tiens à relever que les mesures sanitaires nous ont contraints à nous adapter en permanence, mais nous avons

réussi à nous réunir 21 fois en sept mois, chiffre qui démontre notre détermination à servir au mieux les intérêts de notre belle Commune. Enfin, la campagne électorale de mars 2021, bien qu'intense, n'a pas créé d'esprit partisan au sein de notre groupe, dont l'objectif a toujours été de viser le bien-être de la population palinzarde.

Enzo Santacroce



De gauche à droite: Serge Dudan, Marisa Dürst (vice-présidente), Vincent Von Siebenthal (secrétaire), Enzo Santacroce (président), Chantal Good, Bernard Thoney, Martin Chevallaz, Marco Caffaro.

Offre d'emploi – stagiaire MPC

Notre Commune renforce les opportunités de formation pour les jeunes. Rejoignez nos équipes de l'Office de la population et du Greffe dès début août pour une durée d'une année en tant que stagiaire MPC.

Vous aurez l'opportunité de parfaire votre formation commerciale en prenant en charge des tâches administratives, d'accueil et de guichet au sein de petites équipes dynamiques.

Vous trouverez toutes les informations sur le poste ainsi que les conditions de postulation sur www.epalinges.ch (Administration communale > Ressources humaines > Offres d'emploi).

Des nouvelles de la CISEE

Dans le but de mettre sur pied des cafés-contact pour accueillir dans un cadre convivial la population étrangère, la Commission d'intégration Suisses-Etrangers (CISEE) recherche des bénévoles pouvant s'exprimer dans plusieurs langues afin de jouer le rôle d'interprète. Les personnes intéressées peuvent s'annoncer à l'adresse suivante: integration@epalinges.ch, en indiquant les langues qu'elles parlent.

La CISEE est également à la recherche d'un-e enseignant-e de français langue étrangère au bénéfice d'une formation pédagogique (une expérience de plusieurs années constitue un atout). Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'annonce sur le site de la commune.

En effet, des cours de français pour apprenant-e-s domicilié-e-s dans la commune ouvriront dès l'automne 2021. Ils s'adresseront prioritairement aux familles à revenu modeste. Un formulaire d'inscription est à disposition au Greffe municipal et à l'Office de la population. Le délai d'inscription est fixé à fin juin.

Nouveaux règlements pour les salles et infrastructures communales

La Municipalité s'est dotée de tout nouveaux règlements et en a modifié d'autres pour la location et la mise à disposition des salles et infrastructures communales (refuges, salles communautaires Billy et Mellby, salle des spectacles, infrastructures sportives, etc.). Ils peuvent être consultés sur le site internet de la Commune, à

l'adresse suivante: www.epalinges.ch (Règlements communaux > Salles et refuges).

Attention, ces règlements portent sur les conditions en « temps normal » et ne tiennent pas compte des règles sanitaires actuellement en vigueur. La mise à disposition des salles et des infrastructures est pour l'heure très limitée.

Protection des nids d'oiseaux



Pendant la période qui s'étend d'avril à juillet, les arbres et arbustes abritent de nombreuses espèces d'oiseaux. Si certains se trouvent en phase de nidification, d'autres sont occupés à nourrir et élever leur progéniture. Sur le plan légal, tout dérangement est interdit au cours de cette période, afin de protéger ces volatiles (ci-contre une mésange bleue).

Nous encourageons donc vivement les propriétaires à éviter cette saison pour leurs travaux d'égagement ou de taille des haies, afin d'éviter la destruction des nids et des habitats naturels, exposant ainsi les jeunes oiseaux à leurs prédateurs.

Vente de vin et de pain

Comme chaque année, la Commune d'Epalinges et la coopérative du four à pain proposent à la population une vente de vin et de pain, **le samedi 19 juin, de 9h à 12h, sur la place de la Croix-Blanche.**

Le vin de la vigne palinzarde d'Epesses est proposé aux habitants d'Epalinges, à raison de douze bouteilles au maximum par famille, au prix spécial de CHF 10.– la bouteille. Prière de se munir d'un carton ou d'une harasse. Le nombre de bouteilles mises en vente étant limité, le principe « premiers arrivés – premiers servis » sera appliqué.

Pour sa part, la coopérative du four à pain se fera un plaisir de mettre en vente les

produits de la fournée de la nuit composée de plusieurs sortes de pains, de tresses, de taillaules, de viennoiseries variées, de salées au fromage et de taillées aux greubons.



Coopérative du Four à Pain d'Epalinges

Epalinges, ses renards et ses loups

Les forêts palinzardes, notamment les escarpements du Flon, du Flon Morand, du Vaugueny et de la Vuachère, constituent depuis toujours des repaires prisés par les renards.



Les goupils ont évidemment précédé les villageois et ont survécu aux loups, qui en ont été délogés au début du XIX^e siècle. Car il fut un temps où le Jorat était infesté de loups. Entre 1728 et 1746, 56 d'entre eux ont été tués dans notre région. Les communes, dont Epalinges, indemnisaient les chasseurs sur présentation des peaux. En 1722, le gouverneur (syndic) Jean-Baptiste Pache a été rétribué pour avoir consacré deux journées à la chasse aux loups. Le dernier loup sur sol vaudois a été abattu à la vallée de Joux en 1842.

Pendant des générations, les Palinzards ont fait découvrir à leurs enfants un groupement d'une quinzaine de terriers de renards dans les confins de Ballègue. Ils aimaient aller y regarder jouer les renardeaux au printemps. Ces terriers existent encore et sont toujours occupés. Ils constituent l'une des curiosités de notre commune.

Les relations entre les agriculteurs et les renards d'Epalinges ont fait partie de la vie locale. « Avec le renard, on renarde » dit un proverbe. Lorsqu'une poule disparaissait sans laisser de traces, on se deman-

dait si elle avait été la victime du goupil ou d'un bohémien de passage!

Un ancien braconnier a offert à son petit-fils une montre dédicacée pour célébrer la prise d'un cinquantième renard sur sa propriété! Ce même citoyen, qui se trouvait à l'affût sur un arbre un soir de pleine lune, finit par s'endormir et chuta avec son fusil prêt à faire feu.

A notre souvenir, aucune basse-cour de la commune n'a été épargnée, quelles qu'aient été les mesures de protection envisagées.

Ici comme ailleurs, il existait plusieurs petits chasseurs qui traquaient individuellement le gibier. L'un d'eux invitait chaque année quelques copains pour une « régale » de renard. Ce « rasset » suscitait évidemment des commentaires contrastés!

Le renard illustre la mutation intervenue au sein de la population palinzarde. Autrefois, on se défait d'un animal nuisible; aujourd'hui on se réjouit de l'apercevoir!

Francis Michon

Vente de bois des forêts communales

Comme chaque année, vous avez la possibilité de commander du bois de feu des forêts communales en vous rendant directement au guichet du Service des finances, place de la Croix-Blanche 1.

Ce bois de feu est mis en vente sous 3 formes :

- 1) Lots d'un stère de bois sec coupé en bûches de 33 cm : CHF 140.– / lot
Supplément en cas de livraison : CHF 30.– / lot, et à partir de 4 lots, CHF 20.– / lot
- 2) Boules d'un stère de bois sec coupé en bûches de 1 m : CHF 110.– / boule
Supplément en cas de livraison : CHF 30.– / boule, et à partir de 4 lots, CHF 20.– / boule
- 3) Boules d'un stère de bois vert coupé en bûches de 1 m : CHF 80.– / boule
Supplément en cas de livraison : CHF 30.– / boule, et à partir de 4 lots, CHF 20.– / boule



Les commandes doivent être passées directement au guichet du Service des finances. Une fois payés, les lots et boules de bois sec seront disponibles au dépôt de l'équipe des forêts, chemin de la Girarde 3, le vendredi 25 juin 2021 de 13h à 18h ainsi que le vendredi 24 septembre 2021 de 13h à 18h. Il existe également la possibilité de vous faire livrer le bois aux conditions définies plus haut.

Programme de réduction de l'empreinte carbone des habitants d'Epalinges

Vingt habitant-e-s ont débuté en février 2021 le programme de réduction de leur empreinte carbone avec la société Alterna. Premiers retours.

L'empreinte carbone quantifie la quantité de gaz à effet de serre émise par personne. En moyenne en Suisse, la population émet **14 tonnes** de CO₂ équivalent par an (tCO₂eq/an) par personne. Pour rétablir un équilibre climatique, chacun de nous devrait émettre à terme environ **1,5 tCO₂eq/an!**

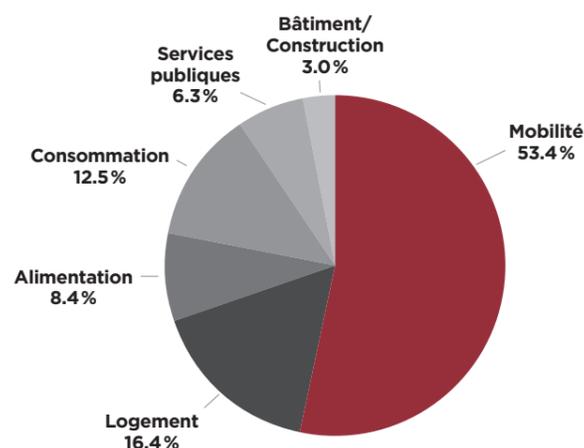
Et à Epalinges ?

La moyenne initiale des vingt personnes qui se sont lancées dans l'aventure de l'accompagnement environnemental est de 10,9 tCO₂eq/an.

Pour donner quelques ordres de grandeur, un aller-retour en avion Genève-New-York équivaut à 1 tCO₂eq, passer à un régime végétarien permet de réduire de 24 % l'empreinte carbone de son alimentation ou encore passer du mazout à une pompe à chaleur permet de diminuer ses émissions liées au chauffage de 60 à 80 %!

A ce jour, les participant-e-s d'Epalinges ont abordé leurs premiers thèmes et ont réalisé leurs premiers défis. De nombreux/euses participant-e-s comprennent que ce n'est pas seulement bénéfique pour leur empreinte carbone mais aussi pour leur bien-être et leur budget.

Le graphique ci-dessous illustre le bilan initial de l'ensemble des participants en tCO₂eq et permet de repérer les secteurs les plus impactants.



Qu'en pensent les participant-e-s d'Epalinges ?

La Commune a approché les participant-e-s afin d'apprécier leur satisfaction et de rendre compte de leur expérience. Mères de famille, sportifs, chercheuse, conseiller communal, musicien ou encore étudiant ont partagé leur ressenti.

Qu'est-ce qui vous a motivé à vous inscrire à ce programme ?

Elodie: Peut-être que même en étant déjà sensibilisé, on ne prend pas forcément les meilleures mesures ou pas les plus optimales en termes de réduction carbone et le fait d'avoir un point de vue extérieur, des conseils avisés, permet d'être plus efficace. On est aussi dans la réflexion de ce qu'on va laisser à nos enfants.

Adame: Je connaissais l'émission *Une seule planète* (diffusée sur la RTS) que j'ai trouvée vraiment géniale. Quand j'ai vu que la Commune proposait ce programme, je n'ai pas hésité.

Tiziana: La proposition de la Commune de participer à un tel projet était l'occasion de mettre mes connaissances à jour et de voir ce que je peux faire différemment afin de gaspiller moins d'énergie.

Appréciez-vous l'expérience jusqu'à aujourd'hui ?

Tiziana: Oui, beaucoup. J'ai pu obtenir beaucoup de conseils, trucs et astuces pour continuer à être économe et écologique.

Youri: Oui, et le fait de pouvoir échanger avec un « conseiller » est très enrichissant.

Maude: Oui, l'échange avec ma coach est très ouvert. Elle est disponible, donne plein d'astuces, d'adresses et des feedbacks. Les défis sont accessibles et rendent l'expérience ludique. Je suis très satisfaite.

Avez-vous une meilleure compréhension de l'impact de nos activités quotidiennes ?

Céline: Oui, même si j'avais déjà une idée des impacts environnementaux de mes activités, il est bien d'avoir les valeurs chiffrées et de pouvoir mettre en perspective les différents domaines, et comparer ces valeurs avec la moyenne suisse ou mondiale.

Youri: Oui, et ça permet de hiérarchiser les gestes qu'on peut faire selon leur impact.

Discutez-vous avec votre famille et/ou amis de ce programme et des alternatives ?

Natacha: Nous abordons ce programme en famille au quotidien et c'est une excellente occasion de sensibiliser les enfants à ces problématiques. Nous avons également mentionné l'initiative à certains de nos amis particulièrement concernés par cette démarche.

Adame: Oui, avec mon entourage, ma famille, mes collègues ou camarades que je côtoie. J'ai imprimé les défis pour que toute la famille participe. J'en parle autour de moi et incite les gens à s'y intéresser.

Conseilleriez-vous à d'autres de suivre un tel programme, et pourquoi ?

Céline: Oui, le coaching individuel est tout à fait pertinent car il cible les actions les plus importantes à mettre en place pour notre situation, plutôt que des informations générales que nous pouvons trouver sur internet ou dans les journaux. D'autre part, le fait d'être encadré et de pouvoir échanger sur ces actions est motivant.

Natacha: Sans hésiter! Le côté personnalisé permet vraiment d'aborder la démarche selon son niveau de connaissance et d'intérêt.

Elodie: Oui, tout à fait, car avoir un point de vue extérieur et des actions concrètes, pragmatiques et vraiment personnalisées selon la famille et le mode de vie est vraiment satisfaisant.

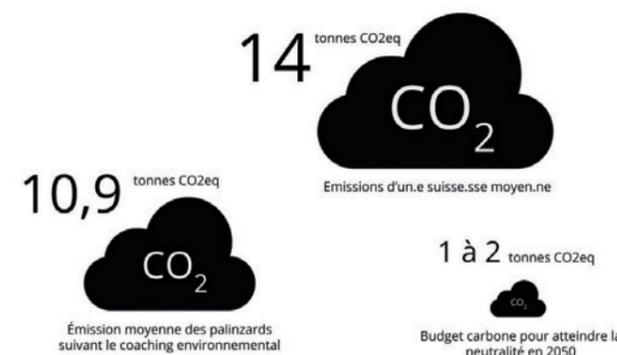
Maude: Oui, à 200%, je me réjouis d'aborder d'autres thèmes, c'est accessible à tous.

Et pourquoi pas vous ?

Pour connaître vous aussi votre impact carbone, rendez-vous sur www.wwf.ch/fr/vie-durable/calculateur-d-empreinte-ecologique. Puis, pourquoi ne pas tenter des alternatives ?

Alimentation	Consommation	Energie
Trouver 5 recettes végétariennes	Visiter 3 magasins de seconde main	Remplacer ses ampoules par des LED
Trouver des recettes pour accommoder les restes	S'inscrire à la bibliothèque d'Epalinges	Etendre le linge plutôt que d'utiliser le sèche-linge
Tester un magasin en vrac	S'inscrire à la ludothèque	Adapter la température dans la maison

Les informations sous la rubrique Durabilité de notre site www.epalinges.ch vous aideront à relever certains défis et à en apprendre davantage sur les projets de la Commune.



Article rédigé en collaboration avec Alterna

Réaménagement du plateau de la Croix-Blanche - Etudes «test» prospectives

Dans le cadre du préavis 20/2020 intitulé: «Etude globale concernant le réaménagement de la Croix-Blanche – Suites donnée à la motion de M. le Conseiller communal Patrick Assal», il a été proposé de confier un mandat à un bureau d'urbanisme concernant l'élaboration d'un nouveau plan d'affectation (PA) après la réalisation d'études «test» prospectives impliquant les principales parties prenantes.

Le processus lancé par la Municipalité s'articule en trois phases:

- Une première phase de **définition des objectifs** durant laquelle un questionnaire a été diffusé à l'ensemble des habitant-e-s de la commune ainsi qu'aux usagers/ères, et complétée de trois ateliers pour des publics cibles (membres de la commission d'urbanisme et des constructions et du groupe de réflexion «Croix-Blanche» du Conseil communal / membres de la commission consultative d'urbanisme de la Municipalité / représentant-e-s des commerçants établis sur le site).
- Une phase de **masterplan** organisée autour d'études «test» prospectives planifiées sur deux journées au cours desquelles 3 groupes de professionnel-le-s, composés chacun d'un architecte, d'un urbaniste, d'un architecte paysagiste et appuyés par deux ingénieurs en mobilité et d'une sociologue plancheront en parallèle sur la définition des grands objectifs pour le site de la Croix-Blanche.
- Et finalement une troisième phase destinée à la réalisation du Plan d'affectation (PA) «La Croix-Blanche». Celui-ci sera établi sur la base des réflexions et objectifs issus des deux premières étapes.

Les résultats en lien avec le questionnaire ont été publiés sur www.epalinges.ch en mars 2021. Au terme de cette démarche, les conclusions de celle-ci seront communiquées sur le site de la Commune et feront l'objet d'informations conformes aux dispositions légales relatives aux plans d'affectation (séances d'information publique et mise à l'enquête) ainsi qu'à la Loi sur les routes, notamment pour la requalification de la route de la Croix-Blanche.

Des packs écologiques à commander

La Commune propose des packs écologiques à prix réduit pour les personnes désireuses de favoriser la biodiversité à l'échelle locale et réduire leur quantité de déchets compostables.

Deux types de packs sont ainsi proposés, l'un pour les jardins et l'autre pour les balcons. Composés respectivement d'un composteur (ou lombricomposteur pour les balcons), d'un nichoir à oiseaux ou à chauve-souris (à oiseaux pour les balcons), d'un hôtel à insectes ainsi que d'un sachet de graines à fleurs à semer dans votre jardin (ou dans des pots sur votre balcon), ces packs sont vendus au prix de CHF 100.- (valeur indicative CHF 260.-). Financée à l'aide du Fonds d'efficacité énergétique communal, cette offre exclusive est limitée à un pack par habitation. En cas d'intérêt, nous vous remercions d'adresser votre demande au Service travaux et environnement.

Ces nichoirs à oiseaux et hôtels à insectes permettent respectivement aux oiseaux de jardin, aux petites mésanges,

aux rouges-queues noirs et aux insectes solitaires de nicher dans un lieu approprié à leur espèce. Conçus par des spécialistes, ces objets apportent un refuge protecteur à ces animaux. Des détails relatifs à leur installation seront communiqués lors de la remise du pack aux personnes intéressées.

Les graines contenues dans le sachet distribué permettent le développement

d'un mélange de fleurs et d'une variété d'espèces, qui offrent un milieu favorable aux insectes pollinisateurs, oiseaux, hérissons, etc.

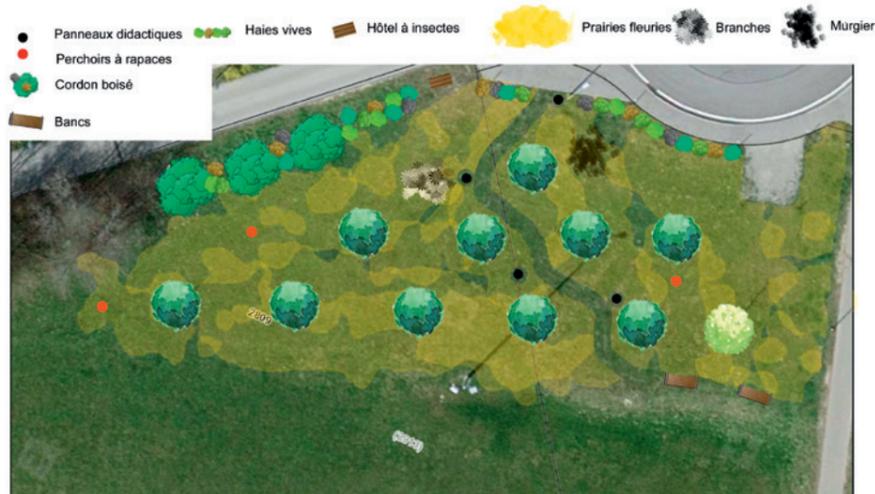
Les composteurs (ou lombricomposteurs) diminueront vos quantités de déchets compostables et vous disposerez ainsi d'un amendement naturel pour vos plantes et votre jardin.



Biodiversité au Bois-de-la-Chapelle

Un nouveau projet en faveur de la biodiversité va voir le jour dans le secteur du Bois-de-la-Chapelle, non loin du biotope existant.

Dans la zone entre les terrains de football et le giratoire du Grand Chemin, 10 pommiers ont déjà été plantés. Suivra la plantation de 3 arbrisseaux et 30 arbustes indigènes dans le prolongement du cordon boisé existant. Ces plants seront composés d'essences avec des fleurs mellifères ou servant de nourriture pour les oiseaux. Par ailleurs, 3 perchoirs pour les rapaces, 1 hôtel à insectes et 2 bancs en bois seront installés. Un pierrier et des tas de branches seront également mis en place. L'entretien extensif de cette surface favorisera une prairie fleurie, toutefois une tonte régulière sera exécutée sur un cheminement pour les personnes à pied. Enfin, une information aux promeneurs sera faite par l'intermédiaire de



panneaux didactiques, qui les sensibiliseront à la nature. Les services communaux

continuent à identifier des zones propices au développement de tels projets.

Succès pour le financement participatif de la centrale solaire de Bois-Murat

Encore un grand merci à tous les contributeurs/trices du projet de la centrale solaire du complexe scolaire de Bois-Murat!

La somme de CHF 416'000.- a pu être collectée en avril en seulement dix-neuf jours pour la réalisation des deux premières des trois toitures solaires en 2021 et 2022. Les travaux vont maintenant pouvoir démarrer grâce à votre soutien. La première tranche d'une puissance de 120 kW devrait être mise en service à la fin de l'été. Vous trouverez toutes les informations sur l'état d'avancement des travaux sur www.epa-ren.ch ou la page Facebook dédiée.

Pour celles et ceux qui n'auraient pas pu souscrire à temps, une nouvelle opération de crowdlending aura lieu en 2023 pour la réalisation de la troisième et dernière toiture solaire du site permettant à terme la production annuelle de 470 000 kWh d'énergie renouvelable et locale, l'équivalent de la consommation annuelle de 140 ménages.

Pour rappel, ce modèle de financement participatif fait appel aux emprunts citoyens. Les particuliers et sociétés prêtent l'argent nécessaire à la réalisation de l'installation solaire sur une durée à choix d'une à douze années. A l'issue de ce laps de temps, le prêt leur est intégralement remboursé avec en prime des intérêts entre 0.5 et 1.5%, grâce à la bonne rentabilité d'une installation solaire d'une durée de vie de trente ans. La Commune d'Epalinges, par l'intermédiaire de sa nouvelle société EPAREN SA, peut ainsi offrir à ses habitants-e-s ne disposant pas de toit favorable ou n'étant pas propriétaires l'opportunité d'investir dans la transition énergétique de notre territoire.

Un pommeau de douche économique à CHF 10.- ?

La Commune d'Epalinges se joint au programme équiwatt pour promouvoir l'achat d'un pommeau de douche économique à prix réduit.

Saviez-vous qu'une douche de 5 minutes peut consommer jusqu'à 65 litres d'eau (env. 13 l/min)? Les douches consomment ainsi l'essentiel de l'eau chaude d'un ménage – celle utilisée par les lave-linge et lave-vaisselle étant chauffée directement dans l'appareil.

Dans la majorité des cas, l'eau chaude constitue même le deuxième poste le plus gourmand en énergie après le chauffage. Plus précisément, une douche chaude consomme chaque année environ 1300 kilowattheures thermiques et 25 000 litres d'eau par personne.

Comment économiser ?

Pour diviser cette consommation par deux, sans effort et sans perte de confort, équiwatt, le programme d'efficacité énergétique des Services industriels de Lausanne, en partenariat avec le Service de l'eau de la Ville de Lausanne et la Commune d'Epalinges, des pommeaux de douche « économiques » à prix réduit. Une action de la fondation myclimate, financée par la fondation KliK pour la protection du climat et la compensation de CO₂.

D'une valeur de CHF 37.-, ces pommeaux de douche sont proposés au prix préférentiel de CHF 10.-. Pour en obtenir un (1 pommeau par foyer), il suffit de remplir le coupon-réponse ci-joint et de le renvoyer à l'adresse indiquée ou de le commander sur www.equiwatt.ch/douche-eco.

L'offre est valable jusqu'au 30 septembre 2021.

équiwatt
CONSOMMER MOINS. UN VRAI PLUS

Service de l'eau
VILLE DE LAUSANNE



Je commande!

un pommeau de douche (un seul par ménage) d'une valeur de CHF 37.-/pce au prix réduit de CHF 10.-/pce (y compris TVA et expédition)

Prénom Nom
Adresse
NPA Téléphone

Email

Les pommeaux sont envoyés par la poste, dans les 3 semaines suivant la commande, accompagnés d'un bulletin de versement. Garanties 2 ans. Offre valable jusqu'au 30 septembre 2021. Voir conditions sous www.equiwatt.ch/douche-eco

Nous vous remercions de bien vouloir nous indiquer de quelle manière est chauffée l'eau à votre domicile

- | | |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mazout | <input type="checkbox"/> mazout/électricité en été |
| <input type="checkbox"/> gaz naturel | <input type="checkbox"/> gaz nat./électricité en été |
| <input type="checkbox"/> pompe à chaleur | <input type="checkbox"/> bois |
| <input type="checkbox"/> chauffage urbain | <input type="checkbox"/> autres |

Renvoyez cette carte de commande à:

ecoLive
Douches éco
Rte de Valavran 1
1293 Bellevue / GE

Ou commandez directement par internet à l'adresse suivante:

www.equiwatt.ch/douche-eco

Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales ou transmises à des tiers.



Nonagénaires fêté-e-s

Textes de Fabien Loi Zedda, Président du Conseil communal
Photos de Marie Gaud et Tania Araman

Mme Renée Tille-Berthod, 1^{er} février 1931

Madame Renée Tille-Berthod est née à Château-d'Ex. Elle a 5 frères et sœurs dont sa jumelle Madeleine, célèbre championne (que le monde du ski connaît particulièrement sous le nom de « La Madelon ») et après sa scolarité, elle aide ses parents qui sont paysans.

Elle épouse René Tille, gendarme, le 3 juin 1950 à Château-d'Ex. Comme l'exige ce métier, le couple devra déménager souvent et le premier poste sera à Vevey, où naîtra leur premier enfant Jean-Pierre. Tous les deux étant de vrais montagnards, ils seront mutés aux Plans-sur-Bex où naîtra leur second enfant, Jacqueline, qui vit maintenant en Bretagne. L'aîné, Jean-Pierre, nous reçoit chaleureusement aux côtés de sa maman, à La Girarde.

En 1961, c'est le déménagement à Granges-Marnand où elle se plaira beaucoup et participera à plusieurs associations (chant, gymnastique, etc.).

Nouvelle mutation en 1966: Epalinges! Renée travaillera dans un premier temps comme femme de chambre à l'Hôtel de l'Union, puis trouvera un emploi chez le grossiste en matériel pour fleuriste Zeiter à La Girarde (déjà!). Elle va se retrouver dans son élément, car elle a une réelle passion pour les fleurs. Jacqueline, sa fille, m'a écrit: « Je crois pouvoir dire que l'étape d'Epalinges fut une des plus heureuses. »

En 1972, nouveau départ pour leur dernier poste à Renens. Renée s'y ennue un peu et trouve un travail le matin à La Fermière, puis retrouve son milieu favori, les fleurs, au kiosque de la gare.

A la retraite, les Tille reviennent s'installer au 36, chemin des Roches et Madame travaillera toujours dans les fleurs, au kiosque du CHUV cette fois. Des problèmes de santé l'obligent à cesser toute activité extérieure, ce qu'elle va compenser avec le tricot et la broderie. On



l'a compris, cette femme très active aime par-dessus tout les fleurs et la montagne. Elle a 5 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Alertes et vives, en dépit de douleurs dorsales, notre fêtée du jour est reconnaissante envers la Commune d'Epalinges et sait apprécier le bon champagne.

Mme Antoinette Michon-Détraz, 26 février 1931

Mme Michon est née Détraz un 26 février dans une famille d'agriculteurs à Combremont-le-Grand. Après sa scolarité, elle a passé une année dans un pensionnat en Suisse allemande et une année à Londres. Elle a également fréquenté l'Ecole d'agriculture de Marcelin s/Morges, puis l'Ecole normale de Lausanne. Elle a exercé la profession de maîtresse de travaux à l'aiguille



durant plusieurs années à Lucens, puis à Lausanne. Cet intérêt, cette grande habileté pour les bricolages, les activités créatrices et manuelles sont une constante de la vie de Mme Michon, de sa jeunesse à la présidence cantonale des Paysannes vaudoises qui ont toujours encouragé et organisé des cours et ateliers dans ces domaines. Il est vrai que dans un monde à l'époque très rural, c'était une des rares occasions pour les femmes de se retrouver entre elles et de développer ensemble des intérêts, des projets.

Antoinette Michon a fait la connaissance de son mari Francis à 21 ans. Il se dit qu'un étudiant en droit a ainsi remporté son cœur, alors que la famille la destinait à un important paysan. Ils se sont mariés en 1958 et sont venus habiter Epalinges deux ans plus tard dans une maison de famille dont ils constituent la 7^e génération en ligne directe depuis la construction. Ils ont

eu une fille, médecin, qui nous accueille avec ses parents pour ce moment simple et hédoniste, et deux petits-fils.

Mme Michon va rapidement s'intégrer dans la vie locale, non seulement dans le groupement des paysannes palinzardes, mais aussi au Conseil de Paroisse.

Elle a eu la passion de la randonnée et de la montagne, ce qui la mènera à vaincre plusieurs 4000 mètres.

Avec Francis, elle a entrepris plusieurs voyages originaux. Dans ce grand amour réciproque, elle a choisi la modération, la discrétion et l'appui à un homme qui est devenu rapidement important pour notre communauté, et au-delà. Mais ce choix assumé et déclaré ne l'a jamais empêchée de dire clairement son avis, quand elle le voulait et comme elle le voulait, notamment lorsqu'elle ne partageait pas les options prises. Et le syndic honoraire d'opiner du chef...

M. Aymon Rinsoz, 25 mars 1931

Quand l'on atteint l'antre du Ruisseau-Martin, ce sont d'abord des animaux qui nous accueillent. Derrière eux, un sage, une sorte de « green man »... Quand il est né un 25 mars, il a neigé sans discontinuer jusqu'à la fin du mois.

« Maman m'a élevé toute seule. J'avais un très bon contact avec Papa, mais trop tôt disparu. J'ai toujours eu de l'amour et assez à manger. » Déjà du sport avec la natation au Montreux-Plages, mais la licence était trop chère. Un peu de compète de vélo (piste et route), « mais j'étais trop cloche ».

Après une « prim sup », c'est l'apprentissage conducteur-typo, puis quelques expériences dans des imprimeries, des « boîtes », comme le dit Aymon Rinsoz; vers 30 ans, la route vers l'indépendance, mais mal associé deux fois. Puis, enfin, car c'était possible alors, petit patron, seul, l'Imprimerie Rinsoz jusqu'à 75 ans, métier nourricier, car Aymon le dit sans détour, il n'a jamais aimé sa profession. Au fond, ce qu'il aime, c'est l'écriture et de nous dédicacer son dernier ouvrage. Et puis il y a eu le foot, jusqu'à 66 ans.

Côté cœur, c'est la famille avec d'abord Madame, plus de soixante-cinq ans de mariage, ma « première, que j'ai aussitôt épousée », pour laquelle il me glissera dans ma boîte postale un codicille touchant, hymne au reconnaissant amour. Et puis « 2 fils magnifiques, 2 belles-filles et 2 petites-filles adorables, et même un arrière-petit-fils, turbulent comme il se doit ». A cause du mariage, ce sera l'arrivée à Lausanne à l'Imprimerie Schira, car elle payait bien.

Comme hobby, « Les Fous Chantants » l'accueillent: productions dans les soirées. « Comme les Compagnons de la Chanson, mais en mieux! » La preuve? Apothélos les prend aux « Faux Nez ». Mais le succès, après six ans de petits bonheurs, est interrompu par l'évolution de la carrière d'Apothélos. Et tout s'est arrêté.

Ce sera pour faire place à l'écriture et à plus de sport: il croche au foot, les Vétés au Mont, comme gardien et entraîneur. Pour l'écriture, ce sera d'abord



par la mise en scène, la rédaction de pièces de théâtre, de chroniques et, finalement, écrivain. On parle de *Bouillon*, un livre sur lui, mais aussi sur Gégène Parlier, un autre gardien.

Il arrive en 1963 à Epalinges, parce qu'il cherchait un local pour y monter sa petite imprimerie. Et ce sera celui jouxtant le Café du Village, chez Locatelli. C'est le pourquoi du paradis familial de Ruisseau-Martin, œuvre à la base d'un charpentier, au fur et à mesure agrandie.

Peu d'activités proprement palinzardes, car le foot y était assez clanique; il y entraînera quand même « la 2 » avec une montée en 3^e Ligue. Pas de politique: il ne vote pas. « Parce que j'aurais peur de le faire mal... » En nous suivant un bout avec ses animaux, une passion commune à l'ensemble de la famille, dont vingt ans d'agility et un titre de champion suisse en 2004 avec son chien, le philosophe ajoute: « Merci la vie de nous accompagner encore, merci Epalinges de nous héberger agréablement. »



Mme Giselle Roth, 9 février 1931

Mme Giselle Roth est née un 9 février à Eta-gnières, Vaudoise pur sucre. Issue de la très bonne « prim sup » de l'époque, elle vivait rue du Simplon à Lausanne, avant de passer dans la boutique bien connue Ramax pour un apprentissage à Lausanne et Genève.

Après un examen réussi pour entrer à La Poste, elle rejoint le service des chèques, essentiellement tenu à l'époque par des dames.

C'est ainsi qu'ils se rencontrent avec son futur mari à La Poste. Viendront 3 enfants: Daniel l'aîné, puis Isabelle, tous deux dans l'enseignement, il n'y a qu'Alain qui est devenu consultant après ses études à l'EPFL, « mais qui a épousé aussi une prof... » laisse-t-elle tomber presque avec une certaine fatalité.

Grand-maman plusieurs fois (6), arrière-grand-maman de 2 arrière-petites-filles, notre fêtée déguste volontiers champagne et gâteau. L'après-midi s'égrène gentiment en évoquant ses intérêts pour la peinture sur porcelaine, les voyages, la gym et lorsqu'elle jouait de l'accordéon, même à Amsterdam (!) avec la fanfare L'Etoile, bien connue à Ouchy.

Jouissant d'une bonne santé générale, Mme Roth est arrivée chez nous il y a quelques années seulement, mais son fils Alain, qui nous accueille avec sa maman (celui qui n'est pas dans l'enseignement, donc...) est l'un de nos concitoyens depuis quinze ans.

Ce sympathique moment est rythmé, comme une partie de tennis, par des pointes d'humour régulières fils-mère. La racine n'a pas sauté loin du tronc!



Sur le pas de porte de la maison de Mme Lei-Ravello nous accueille son fils Robert, le footballeur célèbre et avocat, mon vieux pote de foot et de la patinoire de Montchoisi: émotions. Bien quinze ans que nous ne nous étions pas revus.

Née un 18 mars en France après 4 grands frères, avec un père suisse d'origine, directeur d'une grande centrale laitière,

Mme Lucette Lei-Ravello, 18 mars 1931

Lucette, lors d'un bal, a rencontré le papa de Robert, qui s'était expatrié du nord de l'Italie pour faire des études (le grand-père venait faire le maçon dans la région de Payerne pour les lui payer). Puis, ils se sont écrit, l'amour par la poste.

Le papa de Robert réussit ses études et souhaite un mariage à Rome, au Vatican. Puis ce sera l'enseignement dans un collège huppé de Saint-Gall, et, enfin, au bien connu Lycée Pareto, avec installation de la petite famille à Ouchy. Le surnom paternel sera évident: *Il professore*.

Lucette travaille aux Imprimeries Centrales. Avec la couture et l'éducation de ses deux fils, elle conduit régulièrement ses 3 hommes. En Mini rouge, vue bien connue à la Pontaise. Survient dans cette vie toute faite de dévouement familial un grand drame, qui avait frappé notre région footballistique: le décès de son fils aîné.

Il professore rencontre l'héritier Gadja, qui lui mettra le pied aux affaires et c'est ainsi qu'il va devenir administrateur de biens. Et M. Gadja le parrain de Robert. Ce dernier, reconnaissant, a le sens lapidaire de la formule à l'égard de Lucette, avec un regard plein de tendresse: «Ma maman s'est occupée toute sa vie de sa famille.» Elle a perdu les liens avec la France, ses frères étant tous décédés.

Discrète, pleine d'humour, elle vit sereine et heureuse à Epalinges dans l'une des maisons du domaine... conçu par son époux (décédé en 2005) dans les années 1997-1998.

Elle est heureuse de partager une bonne bouteille de champagne avec nous. Et Robert de nous raccompagner sur le pas de porte; sûr, on va se revoir.

M. Gérard Junker, 26 mars 1931

Ce Lausannois, détenteur d'une bourgeoisie de Lausanne, a parlé jusqu'à 6 ans bernois; il «fera» la nouvelle EPUL, qui deviendra plus tard l'EPFL, et a la chance d'y avoir eu comme professeur, notamment, Maurice Cosandey qui en deviendra le magnifique président.

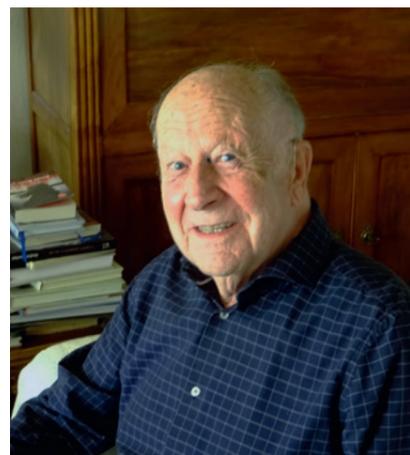
Ingénieur civil (et qui sera aussi expert à l'actuelle HEIG), il reçoit une bourse et va se perfectionner aux USA: il devient alors un spécialiste de la planification du trafic et rentre en Suisse dans un bureau privé assez renommé à l'époque.

En 1957, Mary-Anne (qui nous accueille avec de belles attentions) entre dans sa vie: une rencontre originale, car elle est une lointaine cousine.

Naîtront deux fils, Christian et Stéphane, et suit le déroulement paisible de la vie familiale à Pully, avenue CF Ramuz. Gérard entre à l'Etat de Vaud, au Service des routes, actuelle Division trafic (ancienne signalisation routière). Dans cette

position en pointe, il va gérer la signalisation routière de tout le canton, avec la délicate tâche de conseiller les communes: «On parlait déjà des ronds-points, et j'ai mis en place à Gland le premier, sur la route de l'Etraz. Il fallait résoudre l'équation d'un endroit qui, s'il comportait une bonne visibilité, souffrait cruellement d'un manque de respect des priorités. Alors je suis allé voir et j'ai passé une ou deux heures à regarder la circulation. Au lieu d'un stop, j'ai alors proposé un giratoire. Mais ce type de solution ne convient pas partout. Aux Croisettes, par exemple, cela ne marcherait pas, car le volume de véhicules est trop élevé. Dès un débit élevé, les giratoires ne fonctionnent plus, ce que les gens ont parfois de la peine à comprendre...»

Le couple fera de beaux voyages: USA, Europe, Maroc, Turquie et un tour en Thaïlande avec un grand car pour 4, les veinards, et avec 4 guides-traducteurs! Ils ont construit un chalet à Barboleuse et



aiment les promenades: pas d'ascensions mais quand même une fois le sommet des Diablerets. Avec la lecture pour Mary-Anne, ils s'initient les deux aux nouvelles technologies et approches numériques.

Depuis 1984 à Epalinges, ils y sont très heureux et l'un de leurs fils est resté citoyen palinzard. D'ailleurs, on déguste une bonne bouteille «des Dares», notre vigne palinzarde (Epesses). Santé et bonheur!

Nos amies les bêtes et parcours santé à La Girarde

Le printemps est non seulement synonyme d'éclosion de la nature, mais pour les habitant-e-s de la Résidence La Girarde il signifie aussi le retour des animaux et la réouverture du parc animalier.

Après un hivernage bien mérité, les chèvres sont de retour dans le parc animalier de la Résidence. Câline, Coquette et sa fille Chouquette se portent à merveille et sont heureuses d'avoir retrouvé leur enclos préféré. Elles apprécient les enfants et les visiteurs qui viennent les cajoler et admirer leurs belles toisons. N'hésitez pas à vous déplacer pour découvrir notre parc animalier qui est ouvert à tous.

Le jardin thérapeutique compte également de nouveaux venus. Il s'agit de Franky et Jeannot, deux magnifiques lapins nains tout mignons et recouverts d'une magnifique fourrure, ainsi que de

deux poules. Cet enclos a pour vocation de recréer modestement un petit retour à la nature pour le plus grand bien des habitant-e-s de la Résidence et des usagers/ères du Centre d'accueil temporaire (CAT).

Le mouvement et la mobilité des habitant-e-s de la Résidence et des usagers/ères du CAT sont au centre de notre concept d'accompagnement. Pour remplir cet objectif, l'institution a aménagé un sentier mobilité qui fait une boucle autour de l'établissement. Le long de ce parcours, du mobilier urbain (type fitness pour senior) a été posé afin de rendre le déplacement plus attractif et ludique. Ces équipements permettent de



travailler l'équilibre (comme avec la danse à deux), mettre en mouvement les jambes, les bras et même les épaules. Il est aussi possible de tester sa dextérité avec l'installation intitulée «au fil de patience». La Loterie Romande a été partenaire de cette réalisation grâce à un soutien financier.

N'hésitez pas à venir à la Résidence La Girarde pour admirer nos animaux, profiter de bouger et même consommer une boisson sur notre terrasse. Vous êtes les bienvenu-e-s.

La Direction de la Girarde, les équipes et les résident-e-s



Nouvelle étape pour les Palinzâges

Le groupe d'habitant-e-s issu du projet Quartier Solidaire de Pro Senectute Vaud se forme en association et est en route vers l'autonomie.

La crise sanitaire a frappé toute la population et a profondément bousculé les habitudes des Palinzâges comme de nombreux autres groupes. Pour rappel, les Palinzâges est le nom que se sont donné les habitant-e-s de plus de 55 ans qui s'impliquent régulièrement dans le projet *Quartiers Solidaires* de Pro Senectute Vaud. Ce projet favorise les liens entre seniors d'une commune, tout en proposant un accompagnement pour organiser des actions et des activités qui les touchent directement. Un membre engagé des Palinzâges en donne cette définition: «Une pâte colorée, toutes sortes de personnalités et de talents, de bircher à mille-feuilles», dans laquelle se produit «quelque chose de magique. L'inventivité, la nécessité et la solidarité créent de nouveaux liens entre des acteurs agissant habituellement dans des sphères bien distinctes.»

Le mandat de Pro Senectute Vaud dure cinq ans et se termine par une dernière phase dite d'autonomisation qui permet au groupe d'ainé-e-s de se constituer en association et de préparer son autonomie, une fois que l'équipe d'animation aura terminé sa mission. Le terme du projet était initialement prévu en août 2021. Face aux chamboulements dus au Covid-19 et aux

nombreuses limitations pour se rencontrer, le groupe des Palinzâges doit se réinventer pour poursuivre ses discussions sur son autonomie et rédiger les statuts de sa future association. Ses activités sont encore limitées. Un membre décrit cette phase comme ceci: «Les limites sanitaires sont peu propices à d'intenses échanges et au lancement d'un ambitieux programme d'activités, prolongeant ce qui a été expérimenté depuis cinq ans. La Municipalité a décidé d'accorder un délai supplémentaire au projet et continuera d'apporter son support». Pro Senectute Vaud pourra prolonger son action de six mois et quittera la Commune en février 2022. Merci à la Municipalité!

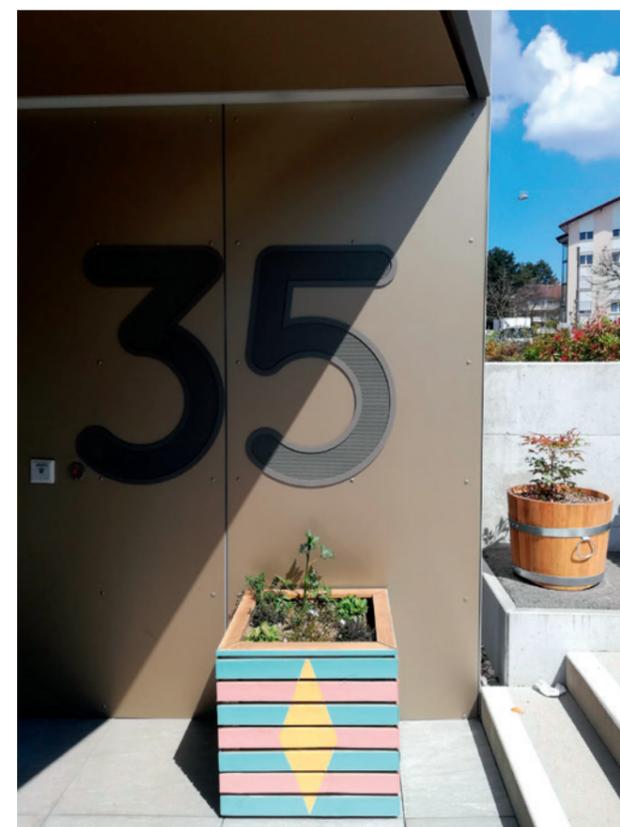
L'autonomie des Palinzâges va prendre la forme d'une association. Depuis des semaines, des membres très actifs se rencontrent et rédigent les statuts. Ils envisagent de fonctionner avec des groupes de gestion, pour faciliter les échanges et la relève des membres. La future association aura comme but notamment d'améliorer la qualité de vie des habitants de la commune en facilitant l'intégration des ainé-e-s et des personnes isolées, ou encore de favoriser la création de liens et la solidarité entre ses membres et avec les habitant-e-s.

Il faudra attendre encore quelques mois pour pouvoir présenter cette association au public, puisque les limitations actuelles ne permettent pas de grands rassemblements. D'ici là, les Palinzâges maintiennent leurs groupes de travail et certaines activités telles que les marches du vendredi, les bricolages avec les enfants pendant les vacances de Pâques, le concours du prix Chronos avec des classes de Bois-Murat, les discussions avec le groupe Echangeons!, les sorties à bicyclette ou les rencontres Amitiés les jeudis.

Les Palinzâges invitent également celles et ceux qui le souhaitent à les contacter, comme ce que propose un membre: «Nombreux sont ceux qui pensent pouvoir se rendre utiles, se révéler, sans savoir quoi faire. Voilà une opportunité aisée à saisir. L'association est en formation. Des entretiens avec nos membres permettraient de répondre aux vœux des intéressés et d'esquisser des lignes d'action.»

Verena Pezzoli, Pro Senectute Vaud

Contact:
lespalinzages@gmail.com
079 376 03 87



Bacs + 5 et un rond à la Croix-Blanche 35

L'idée de mettre de la couleur à la Croix-Blanche 35 germe dans les pensées de ses habitant-e-s, ceci afin de rendre l'entrée plus gaie, chaleureuse et primesautière!

A la majorité des voix des résident-e-s, nous optons pour l'achat de cinq bacs à fleurs carrés et un rond.

Suite aux multiples propositions graphiques et au choix harmonieux des teintes pastel, c'est à main levée que la décision a été acceptée.

C'est ensuite en comité restreint que trois après-midi furent consacrés à poncer, peindre et vernir 28 planchettes pour chacun des bacs, soit 140 éléments au total.

Nous vous invitons à venir contempler nos chefs-d'œuvre chamarrés et nos plantes aux noms originaux gracieusement fournies par l'Apothèque du Jorat: agastache fenouil, monarde rouge, fenouil sauvage et saponaires.

*Pour les logements protégés de la Croix-Blanche 35,
Michel Krattinger*

Street Tricot

Il y a quelques mois, nous vous avons sollicité-e-s pour des dons de laine, cet article est donc premièrement l'occasion de vous remercier pour votre généreuse contribution!

Le projet de Street Tricot va bon train. De fil en aiguille, plusieurs dizaines de mètres ont déjà été tricotés par les locataires de la Croix-Blanche 35 ainsi que les résident-e-s de la Girarde, ce qui permet de recouvrir toutes les barrières devant les logements protégés.

Grâce à une membre des Palinzâges, les locataires ont pu apprendre à crocheter de petites roses qui agrémenteront les travaux déjà réalisés. On s'attaque maintenant au jardin de la Girarde, à ses arbres et modules de fitness et bientôt à d'autres éléments à travers la commune! Toutes ces décorations seront installées en même temps durant le mois de juin et une inauguration sera organisée pour laquelle plus d'informations suivront.

Que vous sachiez tricoter ou non, si vous souhaitez participer à ce projet, n'hésitez pas à contacter le 079 861 24 00.

Pour le CAP, Marie Freudiger



Une hotline pour une aide dans le quotidien

La pandémie vous fait sentir isolé-e ou démuni-e face à une situation de votre quotidien? Le Canton propose un soutien via la hotline 0800 30 30 38.

En raison de la pandémie de coronavirus, certains actes essentiels de la vie quotidienne se sont compliqués pour beaucoup de personnes. Le Canton propose un soutien via la hotline 0800 30 30 38. Les personnes de tout âge qui se sentent isolées ou démunies et qui ne peuvent pas s'appuyer sur leur famille, des proches, un réseau de proximité ou un organisme social ou médico-social peuvent appeler cette hotline. Elle est gratuite et confidentielle. Des professionnel-le-s de l'Association vaudoise d'aide et de soins à domicile (AVASAD) répondent du lundi au vendredi de 8h à 17h et accompagnent les personnes vers des aides existantes.

Cette hotline, nommée la Centrale des solidarités, a été mise en place en avril 2020 par le Canton de Vaud en collaboration avec les communes vaudoises et avec le soutien des institutions sociales suivantes: Pro Senectute, Pro Infirmis, Caritas, Centre Social Protestant, Bénévolat Vaud, Pro-XY, Croix-Rouge et Entraide familiale vaudoise.

Les services suivants sont fournis:

- livrer des repas à domicile
- faire les courses et les livrer à domicile
- proposer un transport aux personnes à mobilité réduite (par exemple pour des traitements chroniques à l'hôpital, se rendre chez son médecin ou son pharmacien)
- soulager les proches aidant-e-s
- proposer une relève d'urgence sous forme d'un accompagnement à domicile par un assistant professionnel (notamment pour les personnes en situation de handicap)
- garder les enfants à la maison pendant une période d'absence (par exemple en cas de rendez-vous médical des parents)
- aider au ménage (lessive et nettoyage)
- aider à réaliser des paiements et à obtenir de l'argent liquide
- soutenir pour s'occuper de l'animal domestique lorsque la personne doit rester chez elle (par exemple en cas de maladie ou de quarantaine)
- rassurer, garder un lien et maintenir une vie sociale par des contacts téléphoniques
- accompagner vers d'autres aides concrètes en cas de besoin

Cinéma Sud revient cet été à Epalinges



Le cinéma solaire, itinérant et 100% écologique d'Helvetas est de retour à Epalinges, fin juillet. Le concept est toujours le même: deux panneaux solaires emmagasinent l'énergie pour la projection du soir, une toile est tendue entre deux arbres ou deux poteaux, et ça y est, le film peut commencer. Au programme, de magnifiques productions d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie, pour un voyage tout en images sous les étoiles. Une occasion de s'évader et de découvrir d'autres cultures et réalités lors d'une soirée conviviale en plein air. C'est gratuit, pensez juste à prendre votre siège, transat ou couverture pour profiter pleinement du film.

Cinéma Sud s'arrêtera à Epalinges les 21-22-23 juillet 2021 à 21h30, à la place des Fêtes.

Au vu de la situation sanitaire, les mesures de protection pourraient évoluer. Toutes les informations actualisées seront disponibles sur www.cinemasud.ch/fr

Toutes les personnes intéressées par ce projet peuvent contacter Isabelle Mayor du MJSR à animation@mjsr.ch ou au 079 409 28 34.

Les dates des semaines du centre aéré de l'été 2021 à Epalinges peuvent être consultées ci-contre.



Des activités tout l'été pour les 5-11 ans

Comme chaque année depuis 2013, l'association Ma Jeunesse Suisse Romande (MJSR) organise cet été 7 semaines de centre aéré avec le soutien de la Commune.

Le MJSR propose aux enfants de toute la Suisse romande de vivre des moments uniques et privilégiés grâce à ses camps de vacances (avec hébergement) et ses centres aérés (sans hébergement). Lors de ces séjours variés offrant tous une thématique et des activités spécifiques, filles et garçons de toutes origines sociales se rencontrent,

s'amuse, expérimentent, voyagent (autant que faire se peut!), se dépensent, coopèrent, s'autonomisent, etc.

A Epalinges, le MJSR organise des semaines de centre aéré lors de chaque période de vacances scolaires depuis 2013: et cet été, ce sont à nouveau 7 semaines qui raviront les enfants de

5 à 11 ans, du lundi au vendredi, à la Maison de Paroisse! Les «habitué-e-s» remarqueront que la tranche d'âge a été élargie, mais pour que les enfants profitent d'activités adaptées à leur âge, ils seront répartis par l'équipe d'animation en 2 sous-groupes (5-7 ans ou 8-11 ans) au début de chaque semaine.

5-9 juillet 2021
12-16 juillet 2021
16-20 août 2021

Indiana Jones



Les enfants s'immergent dans l'enfance de celui qui deviendra le grand aventurier Indiana Jones et vivent plein d'aventures: s'amuser lors de jeux de piste, résoudre des énigmes, décoder des messages cryptés, trouver des trésors cachés, construire une cabane, etc.

>> MUST <<

Pour les 2 tranches d'âge: une fois dans la semaine, s'éclater sur un parcours de Ninja Warrior de 20 obstacles et adapté aux enfants dans un lieu dédié.

19-23 juillet 2021
26-30 juillet 2021

Tous en scène



Les enfants se muent en artistes en herbe: imaginer une chorégraphie déjantée, se transformer en acteur d'un jour et improviser de petites saynètes, passer une matinée en chansons, se balader en forêt pour créer de magnifiques land art, se maquiller, etc.

>> MUST <<

Pour les 2 tranches d'âge: une fois dans la semaine, se plonger dans l'univers mythique de «Charlot» avec une visite au Chaplin's World à Vevey.

3-6 août 2021
9-13 août 2021

Yakari



Les enfants plongent dans l'univers de ce petit Indien aventureux et malicieux: murmurer à l'oreille des animaux du parc de Sauvabelin, confectionner sa parure d'Indien, construire sa cabane-tipi, semer des graines qui embelliront les prairies, etc.

>> MUST <<

Pour les 5-7 ans:

une fois dans la semaine, s'initier à l'escalade pour percer les Mystères de la Falaise.

Pour les 8-11 ans:

une fois dans la semaine, aller prendre soin des animaux au Refuge de la SVPA de Sainte-Catherine.

Qui pourrait héberger un-e «mono» du MJSR cet été?

Pour assurer l'encadrement des enfants de ses semaines de centre aéré à Epalinges cet été, le MJSR engage de jeunes adultes dès 18 ans, formé-e-s et motivé-e-s. Comme ces «monos» peuvent venir de toute la Suisse romande et que le centre aéré pour les enfants est sans hébergement, nous recherchons des familles ou des personnes qui pourraient les accueillir chez elles du dimanche soir au vendredi (pour quelques nuits, pour une semaine ou même pour plusieurs semaines), si possible gratuitement!

Comme l'accueil des enfants a lieu à la Maison de Paroisse d'Epalinges tous les jours de 8h15 à 17h45 (jusqu'à 20h30 les jeudis), l'hébergement se résume en fait aux soirées dès 18h30 et aux nuits.

En quoi cela consiste-t-il exactement? Dans l'idéal, il faut fournir un lit (ou un canapé-lit), un accès à une salle de bains et des WC ainsi qu'à la cuisine (et une petite place dans le frigo!) pour qu'ils/elles puissent préparer leur pique-nique de midi et manger le soir.

les participant-e-s qui le souhaitent peuvent rester jusqu'à 20h30 pour un repas et une petite veillée avec l'équipe d'animation. Ces semaines de centre aéré à Epalinges bénéficient du soutien de la Commune que nous remercions vivement.

Les informations et les inscriptions sont sur www.mjsr.ch.

Et pour toute information complémentaire le secrétariat du MJSR est à votre disposition par mail ou par téléphone: info@mjsr.ch, 022 733 55 13.





Le destin américain d'une jeune footballeuse palinzarde

Au bénéfice d'une bourse, Lina Berrah, 18 ans, s'envolera cet été pour l'université de Campbellsville dans le Kentucky. Elle y suivra un programme sport-études dans l'espoir de mener, à terme, une carrière de footballeuse professionnelle.

«Le football, j'y dédie ma vie! C'est une échappatoire: quand je joue, je ne pense à rien d'autre.» C'est à l'âge de 6 ans que la Palinzarde Lina Berrah a découvert, un peu par hasard, les joies du ballon rond. «Ma maman et moi avons accompagné mon voisin à son entraînement au FC Epalinges. J'ai eu envie d'essayer. A la fin, l'entraîneur, Jean-Marie Perret, m'a dit que j'étais douée et m'a proposé de continuer.» Grand bien lui en a pris d'accepter, puisque la voilà qui s'apprête, une douzaine d'années plus tard, à partir pour les Etats-Unis – la patrie de son idole, la joueuse américaine Megan Rapinoe, dont elle admire également l'engagement politique – avec la ferme volonté de réaliser son rêve: passer professionnelle.

Mais revenons au début de cette belle histoire. Au sein du FC Epalinges, la petite Lina fait rapidement ses preuves, pas découragée pour un sou à l'idée de se retrouver la seule fille dans une équipe composée uniquement de garçons. «J'ai été très bien acceptée et les autres m'ont toujours considérée comme une joueuse à part entière.» Tant et si bien qu'elle est restée fidèle au club pendant près de dix ans. Son meilleur souvenir? «Il y en a tellement! Je me rappelle notamment le tournoi Graines de foot, durant lequel j'avais marqué le but qui nous avait permis d'aller en finale. Nous avons fini par remporter la compétition.»

En 2018, elle rejoint tout de même une équipe féminine du Lausanne Nord Academy. «Le fait de n'avoir joué qu'avec des garçons auparavant a été un avantage pour moi, cela m'a permis de beaucoup développer ma vitesse et mon agilité.»

Mais elle reconnaît que, étant d'un naturel timide, elle se sent plus à l'aise avec des filles: «On se comprend mieux, quand même!» Ses quatre entraînements par semaine – plus les matchs! – ne l'empêchent pas d'obtenir de bons résultats au gymnase. «Je suis même plus productive dans mon travail scolaire lorsque je sais que j'ai le foot après», s'amuse-t-elle.

C'est en surfant sur Instagram que Lina Berrah a découvert l'existence d'une agence offrant la possibilité de se rendre aux Etats-Unis grâce au sport. «Avec mes parents, nous nous sommes renseignés, et j'ai profité du confinement du printemps dernier pour entamer le processus.» Test d'anglais, tournage de vidéos d'elle en train de jouer, entretien avec les coaches de diverses universités: son choix finit par se porter sur celle de Campbellsville dans le Kentucky. «Leur programme sport-études

me paraissait le mieux adapté. En parallèle des entraînements, j'aurai par exemple la possibilité de me former dans le management du sport.»

Départ prévu donc début août! Aucune appréhension à l'idée de quitter le pays? «Un peu, bien sûr, surtout par rapport à ma famille qui m'a toujours soutenue. Ma mère notamment m'a amenée à tous mes entraînements, assisté à tous mes matchs. C'est grâce à elle si j'en suis là aujourd'hui.» Mais Lina l'avoue volontiers, elle a surtout hâte! Quant à l'avenir, elle ne sait pas encore si elle l'envisage en Suisse ou ailleurs. «Le programme dure quatre ans, beaucoup de choses peuvent se passer dans l'intervalle, ça dépend des opportunités.» Mais quoi qu'il en soit, elle n'exclut pas un retour à Epalinges!

Tania Araman



Tous à vos baskets: Urban Training revient à Epalinges!

L'arrivée de l'été vous donne envie de rester dehors à profiter du soleil, mais aussi de retrouver la forme pour les vacances. Urban Training vous permet d'allier les deux! Et ceci gratuitement.

Votre commune se transforme en salle de fitness en plein air. Avec Urban Training, vous avez la possibilité de redécouvrir votre magnifique commune en pratiquant une activité physique. Durant des séances de soixante minutes, des activités physiques combinant marche (jamais de course à pied) et exercices, adaptés à tous quel que soit votre niveau, vous seront proposés sous l'œil vigilant de votre coach qui encadre la séance.

Avec Urban Training, le sport, exercé en groupe, devient une activité ludique et conviviale. Non seulement les cours permettent de s'entraîner de manière originale, mais ils donnent aussi

l'occasion de faire des rencontres et peut-être même de créer des amitiés.

Comment ça marche? Les séances d'entraînement sont gratuites puisque la Commune et des entreprises citoyennes, investissant pour la santé et le bien-être publics, financent cette activité. Le rendez-vous est fixé à 18h30 tous les lundis depuis le 3 mai devant l'administration communale ou la station de métro Croisettes où il faut venir en tenue de sport et muni-e d'un linge et d'une boisson. Le point de départ se trouve sur le site internet et il est obligatoire de s'inscrire pour participer à la séance. Puis, le coach emmène les participants à travers la commune qui

se transforme en salle de sport géante. En effet, ses équipements urbains – places de jeux, bancs, escaliers – deviennent autant d'appareils d'entraînement et d'exercices.

Alors rejoignez-nous!
Renseignements et inscriptions sur le site www.urban-training.ch

**URBAN
TRAINING**

Inauguration du nouveau four à pizza du CAP

En automne 2020, nous faisons mûrir l'idée de la construction d'un nouvel objet avec les jeunes qui fréquentent l'accueil libre du CAP.

Porté-e-s par la dynamique de partage et d'enthousiasme qui se dégage généralement des repas en commun (qui nous manquent à cause de la pandémie!), nous choisissons de construire un four à pizza mobile qui nous permettra, sous de meilleurs auspices, d'aller à la rencontre de la population palinzarde tout en sensibilisant les jeunes à la confection de nourriture maison avec des produits frais.

Aujourd'hui, après six mois de travail et d'huile de coude, nous sommes fiers et fiers de vous présenter le résultat de notre travail. Chaque étape a été réalisée avec des adolescents, de la planification à la découpe et l'isolation!

Pour inaugurer cet outil et fêter comme il se doit, on vous invite toutes et tous à nous rejoindre pour:

- Découvrir notre nouvel objet
- Partager avec nous votre recette favorite ou inédite de pizza, lui donner un nom et participer ainsi à la création de notre future carte
- Déguster (si les règles sanitaires le permettent) les premières et merveilleuses pizzas «maison» cuites dans notre four-neau mobile

On se réjouit de vous retrouver pour un moment de partage. L'inauguration a lieu, dans tous les cas, le **vendredi 18 juin à partir de 17h30**, devant le centre des jeunes à la Croix-Blanche. Bienvenue à toutes et tous, dans le respect des mesures sanitaires. Plus d'infos et précisions en temps voulu sur www.cap-epalinges.ch

Fête de la musique 2021

Au moment où nous rédigeons cet article, l'arrivée du printemps nous remplit d'un souffle nouveau qui nous donne envie de croire à la possibilité de nous retrouver ensemble, pour partager des moments de joie autour de la musique!

Le CAP, en collaboration avec l'Ecole de musique d'Epalinges, a décidé de relever le défi de vous proposer cet événement en présentiel, sous une forme nouvelle et inédite. Cela bien évidemment sous réserve que les normes sanitaires le permettent.

Réservez d'ores et déjà le lundi 21 juin pour déguster quelques notes de musique avec nous!

Le programme vous sera révélé en temps voulu sur le site internet du CAP: www.cap-epalinges.ch

Premier Répare Café de la Commune

La première édition du Répare Café d'Epalinges aura lieu au complexe scolaire de Bois-Murat le samedi 19 juin 2021 de 9h à 13h. Une douzaine de bénévoles tenteront de réparer vos objets défectueux ou de vous aider à le faire vous-même.

Pour rappel, un Répare Café est un atelier où des réparateurs bénévoles usent de leurs savoir-faire et débrouillardise afin de rendre à vos objets leur première jeunesse.

De nombreux volontaires se sont manifestés auprès de la Commune suite à notre appel dans *Le Palinzard* de décembre 2020. Merci à eux pour leur motivation et leur précieuse collaboration, indispensables à cet événement.

Voici les catégories de réparation qui pourront être prises en charge:

- Informatique (hardware/software)
- Electrique et mécanique
- Couture/textile
- Engins roulants (skate, trottinettes, vélos, etc.)
- Petites réparations et bricolage

Afin de faciliter l'organisation de ce Répare Café et le travail des bénévoles, **il est nécessaire que les personnes désirant faire réparer un/des objet-s s'inscrivent par courriel** à alicia.rudaz@epalinges.ch. Veuillez préciser dans ce mail: votre nom; la catégorie concernée; l'objet, la marque (idéalement); si la réparation nécessite selon vous une pièce de rechange et si vous disposez de cette pièce ou non.

Le Répare Café pourra accueillir des personnes non inscrites uniquement si un réparateur est disponible à ce moment-là. Nous rappelons que ce Répare Café est mené par des non-professionnels et qu'ainsi aucune garantie de réparation n'est offerte.

RÉPARE CAFÉ



Plateforme « Jobs Jeunes Epalinges »

Vous avez besoin d'aide pour une tâche? Engagez un-e jeune Palinzard-e!

A travers la plateforme « Jobs Jeunes », nous proposons de vous mettre en lien avec des jeunes d'Epalinges de 14 à 25 ans prêt-e-s à rendre tout type de petits services contre rémunération lors de leur temps libre. Ce projet, mis en place par le Centre d'animation socioculturelle palinzard (CAP) pour les résident-e-s d'Epalinges, a pour but de créer plus de lien entre les générations, en permettant aux jeunes de mettre de l'argent de côté pour leurs projets personnels. En prenant contact avec nous, vous pourrez bénéficier de l'aide d'un-e ou plusieurs jeunes pour des tâches telles que:

- Tondre votre pelouse, arroser vos plantes
- Faire vos courses, poster votre courrier
- Vous aider à déménager des meubles
- Garder vos enfants, aider pour les devoirs, promener votre chien
- ... et à peu près tout ce qui pourrait vous être utile!

Tu es un-e jeune d'Epalinges âgé de 14 à 25 ans qui cherche des petits jobs?

Tu peux t'inscrire à la plateforme « Jobs Jeunes », et nous te mettrons en lien avec des habitant-e-s d'Epalinges, des sociétés locales ou des services communaux qui ont besoin d'aide. Le travailleur social de proximité se fera un plaisir de te proposer spontanément des petits jobs rémunérés en fonction de ton âge.

Demandes, informations et inscriptions: Frédéric Rebeaud, travailleur social de proximité
079 647 89 69
www.cap-epalinges.ch/tsp
instagram: @fred_tsp

En musique à Epalinges

Rendez-vous le dimanche 4 juillet pour un événement musical d'exception!

Cette fois-ci, en principe, c'est la bonne! Le concert réunissant l'Ecole de musique d'Epalinges et le Sinfonietta de Lausanne, sous la direction du chef d'orchestre Dominique Tille, devrait avoir lieu le dimanche 4 juillet à la Salle des spectacles. Trois rappeurs d'origine palinzarde, Thomas «2LUX», Miguel «1000G» et Johann «Déiyo», participeront également à l'aventure. Le programme sera donc axé sur la mixité des genres: aux accents classiques d'un Vivaldi ou d'un Tchaïkovsky se mêleront, entre autres, les notes plus



modernes de Leonard Cohen ou encore... celles de la bande originale du *Seigneur des anneaux*! De quoi réjouir un large public, tout en permettant aux élèves de l'Ecole de musique de vivre pleinement l'expérience d'un concert. Ils seront coachés non seulement par leurs professeurs habituels, mais



également par les musiciens du Sinfonietta. Ne manquez donc pas cet événement musical d'exception! Afin de respecter les normes sanitaires en vigueur et de pouvoir néanmoins accueillir un maximum de public, le concert aura lieu deux fois durant la même journée.

Dimanche 4 juillet, 11h et 14h
Salle des spectacles
Inscription obligatoire:
culture@epalinges.ch

Soutien aux proches-aidants

Alors que le Canton de Vaud planche pour une meilleure reconnaissance des proches aidants, les contraintes sociales pour contrôler l'évolution de la pandémie les affectent de plein fouet. Sur le terrain, Pro-XY, la fondation suisse pour les proches-aidants, reconnue d'utilité publique et subventionnée par l'Etat, est l'un des acteurs du maintien à domicile. Elle propose des prestations d'écoute, d'information, d'orientation et de relève à domicile pour les proches aidants. Pro-XY fait partie de la cellule cantonale des solidarités qui vient en soutien aux communes durant la pandémie de Covid-19.

Plus d'infos: www.pro-xy.ch

Sortie des Aînés

Déjà annulée l'an dernier en raison de la pandémie, la traditionnelle sortie à bord du bateau de la CGN *Le Lausanne* ne pourra malheureusement pas avoir lieu comme prévu au mois de juin. Elle est repoussée au 9 septembre. Un courrier contenant les informations nécessaires sera adressé aux personnes concernées.



Les étonnantes aventures de nos déchets

Les jeudis 8 juillet et 19 août 2021, la Commune propose aux jeunes de 11 à 14 ans une sortie pédagogique sur les déchets, en parallèle des activités du Passeport Vacances.



Où vont nos déchets une fois triés à la maison? Comment sont-ils traités? Sont-ils valorisés? Les jeunes d'Epalinges sont invité-e-s à découvrir les réponses à ces questionnements en profitant d'une journée thématique (dédoublée, à choix, le 8 juillet ou le 19 août), dont voici le déroulement:

- **10h00 – 11h30**
Visite de l'usine d'incinération de Tridel
- **11h45 – 13h15**
Pause pique-nique (Bois-de-la-Chapelle)
- **13h30 – 14h30**
Visite de la déchèterie du Giziaux
- **15h00 – 16h00**
Visite de la compostière La Coulette

Au cours de ces visites, les jeunes découvriront comment sont valorisés les déchets incinérables, pourquoi et comment trier ses déchets à la source ou encore comment sont recyclés les déchets organiques.

Le délai d'inscription est fixé à 2 semaines avant chacune des sorties. Les places étant limitées, l'inscription est obligatoire en écrivant un mail à culture@epalinges.ch.

Une équipe multiculturelle au service de vos arbres fruitiers

Les participant-e-s au programme Smoothie Intégration sont à votre disposition pour la récolte de vos fruits et baies.

Vous avez des fruits, mais pas le temps ou la force de les cueillir? Nous avons le temps et les mains, mais pas les fruits!

Cet été, des personnes réfugiées suivant un programme de formation et d'insertion socioculturelle à Epalinges viennent volontiers donner un coup de main aux habitant-e-s de la commune pour cueillir les fruits et baies dans leurs vergers et jardins. En cas de surabondance de fraises, cerises, mirabelles, framboises ou pruneaux mûrs dont vous ne sauriez que faire, faites appel à notre équipe qui se rendra chez vous sur rendez-vous, accompagnée par une formatrice. Tout cela dans le strict respect des consignes sanitaires en vigueur. Ainsi, nous pouvons contribuer ensemble à lutter contre le gaspillage alimentaire et réaliser un service utile et concret qui rassemble la population locale et immigrante.

Contactez-nous au 079 267 12 43 (Eva Roth-Kleiner) ou par mail: hello@smoothie-integration.ch

Anciennement Smoothie Nomade, Smoothie Intégration est une mesure d'insertion sociale lancée par l'association palinzarde DeMains... de *mes propres* mains et reconnue par le Canton de Vaud. Elle accompagne des personnes issues de la migration dans leur parcours d'insertion socioculturelle, par le biais de la confection de jus de fruits artisanaux et d'autres produits savoureux (apéritifs, glaces, pâtisseries, etc.). Si vous souhaitez mandater notre équipe pour un événement, une fête, ou une invitation, n'hésitez pas à nous contacter et à visiter notre site internet! www.smoothie-integration.ch



S'initier à la musique!

L'Ecole de musique d'Epalinges vous invite à découvrir ses programmes « Explorateurs » pour les enfants dès 4 ans.

Ceux-ci proposent une immersion dans le monde de la musique par les sons, les rythmes, le corps et le chant. C'est l'occasion de découvrir divers instruments et de s'initier aux bases de la musique. Ces cours collectifs sont détaillés sur: www.ecoledemusique-epalinges.ch

Inscriptions ouvertes!

Nos différents professeurs se réjouissent de partager leurs compétences et leur passion avec vos enfants et jeunes. Nous mettons particulièrement en avant pour cette rentrée la trompette et le saxophone. Des instruments offrant des styles musicaux très variés et qui permettent de faire l'expérience enrichissante de la musique d'ensemble.



Pour tous renseignements: www.ecoledemusique-epalinges.ch

Estivales 2021

Suite au succès de l'édition 2020, la Commune a décidé de reconduire cette année l'expérience des Estivales! Durant les mois de juillet et août, plusieurs activités seront proposées aux adultes et aux enfants (qui bénéficieront cet été également des animations du Passeport Vacances). Le programme sera annoncé courant juin sur le site internet communal, ainsi que dans les *Sortir à Epalinges* des mois concernés. A cet été!

Le pianiste Adalberto Maria Riva met Beethoven à l'honneur

Le concert aura lieu le jeudi 10 juin à 20h à la Maison de Paroisse.

Adalberto Maria Riva a étudié le piano au Conservatoire de Milan et obtenu sa virtuosité en 2001 dans la classe de Dag Achatz, au Conservatoire de Lausanne. En juin 2018, il a achevé un master en pédagogie musicale au Conservatoire de Lugano.

Lauréat de nombreux prix nationaux et internationaux, il a reçu en 2008 la mention spéciale au Concours international de musique IBLA Grand Prize. Cette distinction lui a permis d'entreprendre une tournée qui a rencontré un très grand succès aux Etats-Unis avec, notamment, un concert au Carnegie Hall de New York.

Adalberto Maria Riva a donné de nombreux récitals en Italie, en Espagne, en Russie, en Allemagne, en Pologne, à Malte, en Hongrie et au Canada. Depuis 2002, il est régulièrement invité à tenir des concerts-conférences sur le thème de la littérature pianistique auprès de nombreuses



institutions culturelles, particulièrement en Italie et en Suisse romande, où il est établi depuis 2017.

A la tête des associations culturelles Momenti Musicali et Harmonia Helvetica, en Italie et en Suisse, Adalberto Maria Riva a consacré beaucoup d'énergie à la redécouverte des compositeurs oubliés et a enregistré

de nombreux CD. Ses collaborations avec *Espace 2* pour *Musique en mémoire*, *Magnétique*, *Disques en lice* et *Versus* datent de plusieurs années.

Jeudi 10 juin, 20h, Maison de Paroisse
Inscription obligatoire: culture@epalinges.ch

Florilège romantique

Rendez-vous le samedi 5 juin à la grande salle pour un spectacle musical et littéraire du pianiste Nicolas Celoro et du comédien Daniel Mesguich.

Le pianiste Nicolas Celoro sera de retour à Epalinges début juin, accompagné par le comédien français Daniel Mesguich! Au programme, un concert-lecture durant lequel Arthur Rimbaud, Victor Hugo,



Alphonse de Lamartine, Alfred de Musset et Charles Baudelaire feront écho aux pièces musicales de Chopin, Debussy, Rachmaninov et Nicolas Celoro lui-même. Rappelons que ce pianiste bien connu des Palinzards est d'origine



française, avec une ascendance napolitaine et andalouse. Il a remporté de nombreux prix, s'est produit dans les salles les plus prestigieuses et vit actuellement en

Russie. S'il avait pour habitude de venir en compagnie de Brigitte Fossey, il montera cette fois-ci sur scène avec Daniel Mesguich, qui a joué dans de nombreuses pièces classiques et dans une quarantaine de films (dont *L'Amour en fuite*, de Truffaut et *Le Capital* de Costa-Gavras). Il aime se produire comme récitant aux côtés de personnalités musicales marquantes. Un rendez-vous à ne pas manquer, donc!

Samedi 5 juin, 20h
Salle des spectacles
Inscription obligatoire: culture@epalinges.ch

L'Ensemble vocal de Poche de retour à Epalinges

Rendez-vous le mercredi 2 juin à l'église des Croisettes pour un nouveau concert de l'ensemble genevois, qui proposera une soirée autour de Marie, intitulée « Gloria in excelsis Deo ».

Le programme, parcourant six siècles, se veut un hommage à la mère de Jésus et plus largement à la maternité. Encadré par les *Gloria* de Guillaume de Machaut (XIV^e siècle) et de notre Syndic Maurice Mischler, trois *Magnificats* (Francesco Soriano, Bernard Reichel, Arvo Pärt) constituent les socles de ce concert entre lesquels s'entrelacent *Ave Maria*, *Salve Regina* et autre *Hymn to the Virgin Mary*.

L'Ensemble vocal de Poche est né à Genève de l'envie de ses fondateurs de faire de la musique ensemble, en toute liberté et sans contraintes. Il se situe à mi-chemin entre l'ensemble soliste et choral et se caractérise par son absence de chef. Notons encore son choix de programmes éclectiques, qui sortent des sentiers battus et la conviction de ses musiciens qu'un concert n'est autre qu'une histoire qu'on raconte à son public...



Mercredi 2 juin, 20h
Eglise des Croisettes

Inscription obligatoire:
culture@epalinges.ch

Fête nationale

Cette année encore, le maintien des festivités du 1^{er} août est incertain en raison du contexte sanitaire. Toutefois, nous ne perdons pas espoir! Si la situation le permet, la Commune accueillera avec un immense plaisir la population palinzarde dans le périmètre de l'église des Croisettes pour célébrer la fête nationale, dans une version peut-être altérée. Le point d'orgue demeurera le traditionnel feu d'artifice en fin de soirée. Et les Yellow Dogs, le groupe blues et rockabilly qui avait assuré en 2019 l'animation musicale, a d'ores et déjà accepté de revenir cette année. Alors touchons du bois et espérons que nous pourrions bel et bien nous retrouver le 1^{er} août pour une fête bien méritée. Nous vous tiendrons bien entendu informés dès que possible.



Vide-grenier à Bois-Murat

Organisé par l'Association de quartier Croisettes, Tuileries et environs (ACTE), le traditionnel vide-grenier aura lieu **le samedi 28 août de 9h à 15h** sous les auvents des bâtiments scolaires (naturellement à condition que la situation sanitaire le permette).

Ce qui encombre les uns peut faire le bonheur des autres! Rien de mieux pour donner une seconde vie aux objets qui ne vous plaisent plus, pour vider votre cave, pour vous débarrasser de tout ce qui vous gêne et par la même occasion passer une journée conviviale.

Pour disposer d'un emplacement (gratuit pour les habitant-e-s d'Epalinges), l'inscription préalable est obligatoire (délai au 30 juin, le nombre de places est limité); envoyez un courriel à acte.epalinges@gmail.com ou un message / téléphone au 079 701 07 44.

Si vous avez plutôt envie de chiner, de découvrir le trésor qui vous manque, alors venez faire un tour à Bois-Murat le 28 août.

Marché estival

Mercredi 16 juin 2021, un marché estival de producteurs se tiendra à la place des Fêtes de 16h à 20h. Soyez au rendez-vous, les producteurs viennent à vous!



La Commune d'Epalinges souhaite favoriser les circuits courts alimentaires et mettre en valeur les producteurs de notre région. Ce marché est l'occasion de bénéficier de produits frais et locaux tout en valorisant le travail des agriculteurs et producteurs des environs. Une dizaine de stands vous proposeront leurs denrées: fruits et légumes, fromages, miel, produits de boulangerie, bières, vins ou encore produits fumés!

Au départ, ce projet de marché estival se voulait convivial en proposant des bois-

sons et de la petite restauration à déguster sur place. Toutefois, le contexte sanitaire ne nous permet pas de proposer cette formule. Cela n'entame pas la volonté de la Commune qui a décidé de maintenir ce marché sous une forme plus traditionnelle. Le nécessaire sera réalisé afin de respecter les mesures sanitaires en vigueur.

La population palinzarde est chaleureusement invitée à venir (re)découvrir la richesse de notre région.

Gym féminine Epalinges

Envie de bouger? Rejoignez-nous!

La société de gym féminine d'Epalinges propose une grande variété de cours qui s'adressent à tous ceux (nous accueillons les garçons jusqu'à 8 ans) et celles qui souhaitent faire du sport dans la bonne humeur.

Accompagnés d'un parent, les plus jeunes dès 2 ans et demi découvriront les bases de la gymnastique dans le groupe Parent-Enfant. Nous accueillons les gymnastes de 4 à 15 ans dans différents groupes et pratiquons aussi bien des exercices au sol qu'avec des agrès.

Pour les dames, nous proposons des cours de CAF (cuisses-abdos-fessiers), gym douce, aquagym, yoga.



Inscription sur: www.gymfem-epalinges.ch

Bienvenue Madame Frigo!

Les LULU diversifient leurs actions et se réjouissent de présenter leur nouveau projet avec le soutien de la Commune d'Epalinges. Agissons tous contre le gaspillage alimentaire.

Saviez-vous qu'en Suisse, 1/3 des denrées alimentaires produites, soit 2,2 millions de tonnes, finit à la poubelle chaque année?

Saviez-vous que les ménages privés sont responsables de la moitié de ces déchets?

Le concept «Madame Frigo» permet à chacun-e de mettre gratuitement à disposition dans un réfrigérateur communautaire accessible au public des produits alimentaires consommables qu'il n'utilisera pas.

Tous les Palinzards pourront ainsi prochainement contribuer à la réduction des déchets alimentaires.

Plus d'informations sur le site:
www.lulu-epalinges.net
ou www.madamefrigo.ch



Jeux: SUDOKU

Solution de la grille de mots croisés parue dans le n° 208 de mars 2021.

1	A	M	N	E	S	I	Q	U	E	S
2	V	I	E	L	E	S		N	U	E
3	O	T	T	O	M	A	N	E		R
4	R	E		G	I	R	A	R	D	E
5	T		S	I	L		I	G	A	
6	E	P	E	E		I	N	U	L	A
7	M	A	L	U	S		E	A	U	X
8	E	N		S	O	I		S	T	E
9	N	E	R	E	I	D	E		E	E
10	T	R	U	S	T	E	N	T		S
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

Vingt-cinq personnes ont trouvé la bonne solution. Il s'agit de **Charles Galley**, **Josiane Crivelli**, **Tau-no Jalanti**, Liliane Geiser, François Spaeni, Edith Borel, Sylvie Guex, Danielle Girardet, Ariane Scheidegger, Lisette Lombardi, Francis Chevalier, Simone Michoud, Eric Ducret, Caroline Spertini, Alexandra Péclat, Fernand Briguët, Myriam Domenjoz, Roger Girardet, André Brulhart, Jean-Claude Pochon, Daniel Pahud, Denise Isler, Chantal Blondel, Anne-Lise Etter et Javier Sánchez. Nous tenons à les féliciter chaleureusement et invitons les trois personnes marquées en gras à passer au Greffe municipal où la traditionnelle récompense les attend.

3		6				7		
2		9						
		3		6				
	5		2				9	
	9		1		6		3	
	1				9		7	
				9		5		
						8		4
		7				6		9

www.top-sudoku.com

En alternance, nous vous proposons cette fois une grille SUDOKU. Chaque chiffre de 1 à 9 doit être présent une et une seule fois sur les lignes, les colonnes et les régions de formes irrégulières. **Les réponses doivent parvenir à l'Office des affaires culturelles (1^{er} étage de la Maison palinzarde) avant le 16 juillet 2021. BONNE CHANCE!**

Découvrez votre commune!

PHOTO INSOLITE.

Solution du n° 208 de mars 2021 : arbre au chemin des Tuileries.

Cinq personnes ont trouvé la bonne réponse. Il s'agit de **Jean-Claude Pochon**, **Frédry Girardin**, **Caroline Spertini**, **Josiane Crivelli** et **Marinette Ducret**. Nous tenons à les féliciter chaleureusement et invitons les trois personnes marquées en gras à passer au Greffe municipal où la traditionnelle récompense les attend.

Nouvelle énigme

Nous vous proposons une nouvelle photo insolite. **Les réponses doivent parvenir à l'Office des affaires culturelles (1^{er} étage de la Maison palinzarde) avant le 16 juillet 2021.**

